

ZMI A/S

TRINDSØVEJ 7C, 8000 AARHUS C

ÅRSRAPPORT
JAHRESBERICHT

2015

30. REGNSKABSÅR
30 GESCHÄFTSJAHR

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på
selskabets ordinære generalforsamling,
den 16. maj 2016

*Der Jahresbericht wurde auf der ordentlichen
Hauptversammlung der Gesellschaft vorgelegt und
festgestellt 16. Mai 2016*

Kim Ellesøe-Rasmussen

Der deutsche Teil dieses Textes ist eine inoffizielle Übersetzung der dänischen Originalfassung. Im Falle einer Abweichung zwischen dem dänischen Text und der deutschen Übersetzung, hat der dänische Text Gültigkeit.

INDHOLDSFORTEGNELSE
INHALTSVERZEICHNIS

	Side Seite
Selskabsoplysninger <i>Informationen über die Gesellschaft</i>	
Selskabsoplysninger..... <i>Informationen über die Gesellschaft</i>	2
Erklæringer <i>Erklärungen</i>	
Ledelsespåtegning..... <i>Vermerk des Vorstandes</i>	3
Den uafhængige revisors erklæringer..... <i>Erklärungen des Selbständigen Wirtschaftsprüfers</i>	4-6
Ledelsesberetning <i>Bericht des Vorstandes</i>	
Ledelsesberetning..... <i>Bericht des Vorstandes</i>	7
Årsregnskab 1. januar - 31. december <i>Jahresabschluss 1. Januar - 31. Dezember</i>	
Anvendt regnskabspraksis..... <i>Angewandte Rechnungslegungsgrundsätze</i>	8-13
Resultatopgørelse..... <i>Gewinn- und Verlustrechnung</i>	14
Balance..... <i>Bilanz</i>	15-16
Noter..... <i>Anhang</i>	17-20

SELSKABSOPLYSNINGER
INFORMATIONEN ÜBER DIE GESELLSCHAFT

Selskabet
Gesellschaft

ZMI A/S
Trindsøvej 7C
8000 Aarhus C

CVR-nr.: 79 08 23 17
CVR-Nr.:
Stiftet: 23. september 1985
Gegründet: 23. September 1985
Hjemsted: Aarhus
Sitz:
Regnskabsår: 1. januar - 31. december
Geschäftsjahr: 1. Januar - 31. Dezember

Bestyrelse
Aufsichtsrat

Peter zur Mühlen, formand
Vorsitzender
Kim Ellesøe-Rasmussen
Axel Knau

Direktion
Geschäftsleitung

Kim Ellesøe-Rasmussen
Axel Knau

Revision
Wirtschaftsprüfer

BDO Statsautoriseret revisionsaktieselskab
Birk Centerpark 30
7400 Herning

Pengeinstitut
Kreditinstitut

Sydbank A/S
Store Torv 12
8000 Aarhus C

Danske Bank
Åboulevarden 69
8000 Aarhus C

Advokat
Rechtsanwalt

Lowzow og Monberg
Dr. Tværgade 30, 3
1022 København K

**Oversættelses-
forbehold**
Übersetzungforbehalt

Den tyske del af dette dokument er en uofficiel oversættelse af den originale danske tekst, og i tilfælde af uoverensstemmelse mellem den danske tekst og den tyske oversættelse, har den danske tekst forrang.

Der deutsche Teil dieses Textes ist eine inoffizielle übersetzung der dänischen Original-fassung. Im falle einer Abweichung zwischen dem dänischen Text und der deutschen Übersetzung, hat der dänische Text Gültigkeit .

LEDELSESPÅTEGNING
VERMERK DES VORSTANDES

Bestyrelsen og direktionen har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for 1. januar - 31. december 2015 for ZMI A/S.

Der Aufsichtsrat und der Vorstand haben heute den Jahresbericht für 1. Januar - 31. Dezember 2015 der ZMI A/S behandelt und genehmigt.

Årsrapporten aflægges i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Der Jahresbericht wird in Übereinstimmung mit den Vorschriften des dänischen Gesetzes über den Jahresabschluss vorgelegt.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2015 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2015.

Wir vertreten die Auffassung, dass der Jahresbericht ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Aktiva, Passiva und finanziellen Stellung der Gesellschaft zum 31. Dezember 2015, sowie über die Tätigkeiten der Gesellschaft im Geschäftsjahr 1. Januar - 31. Dezember 2015, vermittelt.

Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

Nach unserer Auffassung enthält der Vorstandsbericht eine den Tatsachen entsprechende Darstellung der im Bericht behandelten Sachverhalte.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Der Jahresbericht wird der Hauptversammlung zur Feststellung vorlegt.

Aarhus, den 2. maj 2016
Aarhus, 2. Mai 2016

Direktion
Geschäftsleitung

Kim Ellesøe-Rasmussen

Axel Knau

Bestyrelse
Aufsichtsrat

Peter zur Mühlen
Formand
Vorsitzender

Kim Ellesøe-Rasmussen

Axel Knau

DEN UAFHÆNGIGE REVISORS ERKLÆRINGER
ERKLÄRUNGEN DES SELBSTÄNDIGEN WIRTSCHAFTSPRÜFERS

Til kapitalejeren i ZMI A/S

An der Gesellschafter der ZMI A/S

PÅTEGNING PÅ ÅRSREGNSKABET

VERMERK IM JAHRESABSCHLUSS

Vi har revideret årsregnskabet for ZMI A/S for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2015, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

Wir haben den Jahresabschluss der ZMI A/S für das Geschäftsjahr vom 1. Januar - 31. Dezember 2015 geprüft, der sich auf die angewandte Rechnungslegungspraxis, die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz und den Anhang erstreckt. Der Jahresabschluss wird in Übereinstimmung mit dem dänischen Gesetz über den Jahresabschluss erstellt.

Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Die Verantwortung der Geschäftsleitung für den Jahresabschluss

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejl-information, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Die Geschäftsleitung trägt die Verantwortung für die Erstellung und Vorlegung des Jahresabschluss, der ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild in Übereinstimmung mit dem dänischen Gesetz über den Jahresabschluss entspricht. Die Geschäftsleitung trägt ferner die Verantwortung für die interne Kontrolle, die die Geschäftsleitung für erforderlich hält, um einen Jahresabschluss ohne wesentliche Fehlinformation auszuarbeiten unabhängig davon, ob die Fehlinformation auf Täuschungen und Fehler zurückzuführen ist.

Revisors ansvar

Die Verantwortung des Wirtschaftsprüfers

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

Unsere Verantwortung liegt darin, eine Schlussfolgerung über den Jahresabschluss auf der Grundlage unserer Abschlussprüfung abzugeben. Wir haben die Abschlussprüfung in Übereinstimmung mit internationalen Prüfungsnormen und weiteren Anforderungen gemäß der dänischen Gesetzgebung für Wirtschaftsprüfer ausgeführt. Diese Normen und Anforderungen verlangen, dass wir ethischen Anforderungen genügen, sowie so planen und durchführen, dass wir ein hohes Maß an Sicherheit dafür erzielen, ob der Jahresabschluss keine wesentliche Fehlinformation enthalten.

DEN UAFHÆNGIGE REVISORS ERKLÆRINGER ERKLÄRUNGEN DES SELBSTÄNDIGEN WIRTSCHAFTSPRÜFERS

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurdering af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for virksomhedens udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af virksomhedens interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige samt den samlede præsentation af årsregnskabet.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

Konklusion

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2015 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2015 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Eine Prüfung enthält die Ausführung von Prüfungshandlungen zum Erzielen von Prüfdocumentation für die im Jahresabschluss enthaltenen Beträge und Informationen. Die gewählten Prüfungshandlungen hängen von der Einschätzung des Prüfers ab, hierunter die Beurteilung der Risiken für im Jahresabschluss befindliche wesentliche fehlerhafte Information, ohne Rücksicht darauf, ob sie Veruntreuungen oder Fehlern zuzuordnen sind. Bei der Risikobewertung erwägt der Prüfer interne Kontrolle, die für die Erstellung eines Jahresabschlusses durch das Unternehmen, der ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild vermittelt, relevant ist. Der damit verbundene Zweck besteht darin, Prüfungshandlungen zu gestalten, die den Umständen nach angemessen sind, aber nicht eine Schlussfolgerung über die Effizienz der internen Kontrolle des Unternehmens abzugeben. Eine Prüfung umfasst ferner die Beurteilung, ob die von der Geschäftsleitung vorgenommene Wahl von angewandten Rechnungslegungspraxis passend ist, ob die rechnermäßigen Bewertungen der Geschäftsleitung angemessen sind, sowie eine Bewertung der gesamten Präsentation des Jahresabschlusses.

Nach unserer Überzeugung ist die erreichte Prüfdocumentation ausreichend und als Grundlage für unsere Schlussfolgerung geeignet.

Die Prüfung hat keinen Anlass zu keinen Einwendungen gegeben.

Schlussfolgerung

Nach unserer Überzeugung vermitteln der Jahresabschluss in Übereinstimmung mit dem dänischen Gesetz über den Jahresabschluss ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Aktiva, Passiva und Finanzlage der Gesellschaft zum 31. Dezember 2015 sowie der Geschäftstätigkeit für das Geschäftsjahr vom 1. Januar - 31. Dezember 2015.

DEN UAFHÆNGIGE REVISORS ERKLÆRINGER
ERKLÄRUNGEN DES SELBSTÄNDIGEN WIRTSCHAFTSPRÜFERS

UDTALELSE OM LEDELSESBERETNINGEN

Vi har i henhold til årsregnskabsloven gennemlæst ledelsesberetningen. Vi har ikke foretaget yderligere handlinger i tillæg til den udførte revision af årsregnskabet. Det er på denne baggrund vores opfattelse, at oplysningerne i ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet.

Herning, den 2. maj 2016
Herning, 2. Mai 2016

BDO Statsautoriseret revisionsaktieselskab, CVR-nr. 20 22 26 70

Steen Pedersen
Statsautoriseret revisor
Staatlich autorisierter Revisor

**ERKLÄRUNGEN ÜBER DEN BERICHT DES
VORSTANDES**

Wir haben den Bericht des Vorstandes in Übereinstimmung mit dem dänischen Gesetz über den Jahresabschluss durchgelesen. In Ergänzung zu der durchgeführten Prüfung des Jahresabschluss haben wir keine weiteren Handlungen unternommen. Auf dieser Grundlage vertreten wir die Meinung, dass die Angaben in dem Bericht des Vorstandes in Übereinstimmung mit dem Jahresabschluss sind.

LEDELSESBERETNING
BERICHT DES VORSTANDES

Væsentligste aktiviteter

Selskabets væsentligste aktiviteter har i lighed med tidligere år været salg af kød- og pålægsprodukter til detail- og foodservicekunder i Danmark og Sverige, dels fra moderselskabets egne fabrikker i Tyskland, men hovedsageligt fra andre producenter, hvor selskabet fungerer som importører på det skandinaviske marked. Der findes også et salg af italienske og spanske specialiteter.

Betydningsfulde hændelser, indtruffet efter regnskabsårets afslutning

Der er ikke efter regnskabsårets afslutning indtruffet begivenheder af væsentlig betydning for selskabets finansielle stilling.

Hauptgeschäftstätigkeiten

Die wesentlichsten Aktivitäten der Gesellschaft waren -wie auch in vorhergegangenen Jahren- der Verkauf von Fleisch- und Aufschnittprodukten an Einzelhandel- und Foodservice-Kunden in Dänemark und Schweden, teils von den eigenen Fabriken der Muttergesellschaft in Deutschland, aber hauptsächlich von anderen Produzenten, für welche die Gesellschaft als Importeur auf dem skandinavischen Markt fungiert.

Ereignisse von Bedeutung, die nach Beendigung des Geschäftsjahres eingetreten sind

Nach Geschäftsjahresende gab es keine Ereignisse von erheblicher Bedeutung für die finanzielle Lage des Unternehmens.

**ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS
ANGEWANDTE RECHNUNGSLEGUNGSGRUNDSÄTZE**

Årsrapporten for ZMI A/S for 2015 er aflagt i overensstemmelse med den danske årsregnskabslovs bestemmelser for virksomheder i regnskabsklasse B.

Årsrapporten er udarbejdet efter samme regnskabspraksis som sidste år.

Generelt om indregning og måling

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes, herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger og nedskrivninger.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Visse finansielle aktiver og forpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvorved der indregnes en konstant effektiv rente over løbetiden. Amortiseret kostpris opgøres som oprindeligt kostpris med fradrag af eventuelle afdrag samt tillæg/fradrag af den akkumulerede amortisering af forskellen mellem kostpris og nominelt beløb.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

Der Jahresbericht für ZMI A/S für 2015 wurde in Übereinstimmung mit dem dänischen Gesetz über den Jahresabschluss für Unternehmen der Rechnungslegungsklasse B vorgelegt.

Der Jahresbericht wurde nach derselben Rechnungslegungspraxis wie im vorigen Jahr erarbeitet.

Allgemeine Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze

In der Gewinn- und Verlustrechnung sind die Erträge entsprechend ihrer Realisation berücksichtigt worden. Außerdem sind auch Wertberichtigungen von Aktivposten und Verbindlichkeiten enthalten. Zudem sind in der Gewinn- und Verlustrechnung alle Aufwendungen und Ergebniseffekte aufgrund von Abschreibungen und Wertberichtigungen erfasst.

Aktiva sind unter der Voraussetzung bilanzierungsfähig, dass ein zukünftiger wirtschaftlicher Nutzen für die Gesellschaft wahrscheinlich ist und der Wert der Aktiva verlässlich ermittelt werden kann.

Schulden sind unter der Voraussetzung bilanzierungsfähig, dass sie wahrscheinlich zu einem Abfluss von Ressourcen führen, die einem zukünftigen wirtschaftlichen Nutzen der Gesellschaft anzurechnen sind und der Wert der Verbindlichkeiten verlässlich ermittelt werden kann.

Die Zugangsbewertung von Aktiva und Verbindlichkeiten erfolgt zu Anschaffungskosten. Die Folgebewertung erfolgt entsprechend der im folgenden dargestellten Bewertungsmethode für die Aktiva und Verbindlichkeiten sowie für die sonstigen Rechnungsposten.

Bestimmte monetären Aktiva und Verbindlichkeiten werden zu fortgeführten Anschaffungskosten angesetzt, wobei mit einer über die Laufzeit konstanten Rendite/Zinsen gerechnet wird. Bei der Ermittlung der fortgeführten Anschaffungskosten werden die Unterschiedsbeträge zwischen Anschaffungskosten und Nennwert/Rückzahlungsbetrag zeitanteilig bis zur Fälligkeit des Forderungs/Rückzahlungsbetrages ergebniswirksam hinzugerechnet bzw. davon abgezogen.

Bei der Bilanzierung und Bewertung werden Verluste und Risiken berücksichtigt, deren Gegebenheiten bereits am Bilanzstichtag vorgelegen haben und durch bis zur Vorlage des Jahresberichtes bekannte Umstände be- oder entkräftet wurden.

ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS
ANGEWANDTE RECHNUNGSLEGUNGSGRUNDSÄTZE

Den regnskabsmæssige værdi af materielle anlægsaktiver gennemgås årligt for at afgøre, om der er indikation af værdiforringelse ud over det, som udtrykkes ved normal afskrivning. Hvis dette er tilfældet, foretages nedskrivning til den lavere genindvindingsværdi.

Der Bilanzwert der materiellen Anlagen wird jährlich geprüft, um zu bewerten, ob eine Indikation für eine Wertverringerung darüber hinaus, was bei normaler Abschreibung ausgedrückt ist, vorliegt. Wenn dies der Fall ist, wird eine Wertberichtigung auf einen niedrigeren Beschaffungswert vorgenommen.

RESULTATOPGØRELSEN**Nettoomsætning**

Nettoomsætningen ved salg af handelsvarer og færdigvarer indregnes i resultatopgørelsen, såfremt levering og risikoovergang til køber har fundet sted inden årets udgang. Nettoomsætning indregnes eksklusiv moms, afgifter og med fradrag af rabatter i forbindelse med salget.

GEWINN- UND VERLUSTRECHNUNG**Nettoumsatz**

Der Nettoumsatz wird bei der Veräußerung von Handels- und Fertigwaren in der Gewinn- und Verlustrechnung berücksichtigt, sofern die Lieferung und das Risiko vor Jahresende auf den Käufer übergegangen sind, der Ertrag verlässlich bestimmt werden kann und auch voraussichtlich eingehen wird. Die Nettoumsätze werden abzüglich der Umsatzsteuer und der im Zusammenhang mit dem Verkauf anfallenden Rabatte angesetzt.

Produktionsomkostninger

Produktionsomkostninger indeholder omkostninger, der afholdes for at opnå årets nettoomsætning. Virksomheden indregner vareforbrug, herunder direkte og indirekte omkostninger til råvarer og hjælpematerialer.

Herstellungskosten

Die Produktionskosten enthalten Kosten, die getragen werden, um den Nettoumsatz zu erreichen. Die Unternehmen kalkulieren den Warenverbrauch ein, hierunter direkte und indirekte Kosten für Rohmaterial und Hilfsmittel.

Salgs- og distributionsomkostninger

I distributionsomkostninger indregnes omkostninger, der er afholdt til distribution af varer solgt i året samt til årets gennemførte salgskampagner mv. Herunder indregnes omkostninger til salgspersonale, reklame- og udstillingsomkostninger samt afskrivninger.

Verkauf und vertriebsaufwendungen

In den Vertriebskosten werden Aufwendungen berücksichtigt, die beim Vertrieb der im Berichtsjahr abgesetzten Waren angefallen sind sowie Aufwendungen die u.a. im Zusammenhang mit den im Berichtsjahr durchgeführten Verkaufskampagnen entstanden sind. Hierunter werden Kosten für das Verkaufspersonal, Werbe- und Ausstellungskosten sowie Abschreibungen eingerechnet.

Administrationsomkostninger

I administrationsomkostninger indregnes omkostninger, der er afholdt i året til ledelse og administration af selskabet, herunder omkostninger til det administrative personale, ledelsen, kontorlokaler, kontoromkostninger mv. samt afskrivninger i forbindelse hermed.

Verwaltungskosten

Unter die Verwaltungskosten werden Aufwendungen erfasst, die im Berichtsjahr zur Leitung und Verwaltung des Konzerns angefallen sind. Hierunter zählen Aufwendungen für das Personal der Verwaltung, die Geschäftsleitung, Büroräume, Büroaufwendungen u.a.m. sowie diesbezügliche Abschreibungen.

ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS
ANGEWANDTE RECHNUNGSLEGUNGSGRUNDSÄTZE

Finansielle indtægter og omkostninger

Finansielle indtægter og omkostninger indeholder renteindtægter og -omkostninger, finansielle omkostninger ved finansiel leasing, realiserede og urealiserede kursgevinster og -tab vedrørende værdipapirer, gæld og transaktioner i fremmed valuta, amortisering af finansielle aktiver og forpligtelser samt tillæg og godtgørelse under acontoskatteordningen mv. Finansielle indtægter og omkostninger indregnes med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

Udbytte fra kapitalandele indtægtsføres i det regnskabsår, hvor udbyttet deklarerer.

Skat

Årets skat, som består af årets aktuelle skat og forskydning i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte på egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen.

Finanzielle Erträge und Aufwendungen

Finanzielle Erträge und Aufwendungen umfassen Zinserträge und -aufwendungen, Aufwendungen im Rahmen des Finanzierungsleasings, realisierte und unrealisierte Kursgewinne und -verluste im Bezug auf Wertpapiere, Verbindlichkeiten und Transaktionen in Fremdwährung, Aufwendungen für die Tilgung monetärer Aktiva und Verbindlichkeiten sowie Zulagen und Vergütung im Rahmen der Steuervorauszahlungsregelung u.a. finanzielle Erträge und Aufwendungen werden mit den Beträgen, die sich auf das Geschäftsjahr beziehen, zusammengefasst.

Dividenden von Tochtergesellschaften werden in dem Geschäftsjahr ausgewiesen, in der die Dividende deklariert wird.

Steuern

Unter den Posten Steuern auf das Jahresergebnis, fallen die aktuellen Steuern für das Berichtsjahr und die Steueraufwendungen die aus der Bilanzierung von latenten Steuern anfallen. Sie sind in der Höhe, wie sie sich auf das Jahresergebnis zurückführen lassen oder direkt im Eigenkapital mit dem Teil, sie sich auf die Postierungen direkt im Eigenkapital zurückführen lassen, berücksichtigt.

ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS
ANGEWANDTE RECHNUNGSLEGUNGSGRUNDSÄTZE
BALANCEN
Materielle anlægsaktiver

Indretning af lejede lokaler samt andre anlæg, driftsmateriel og inventar måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger.

Afskrivningsgrundlaget er kostpris med fradrag af den skønnede restværdi efter afsluttet brugstid.

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen samt omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug.

Der foretages lineære afskrivninger baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider og restværdi herefter:

	Brugstid Nutzungsdauer	Restværdi Restwert
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar..... <i>And. Anlagen Betriebsmittel und Inventar</i>	3-5 år	0%
Indretning af lejede lokaler..... <i>Einrichtung von Mieträumlichkeiten</i>	10 år	0%

Fortjeneste eller tab ved afhændelse af materielle anlægsaktiver opgøres som forskellen mellem salgspris med fradrag af salgsomkostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet. Fortjeneste eller tab indregnes i resultatopgørelsen under andre driftsindtægter eller andre driftsomkostninger.

Finansielle anlægsaktiver

Deposita omfatter huslejedeposita, som indregnes og måles til kostpris. Der afskrives ikke på depota.

Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi. Værdien reduceres med nedskrivning til imødegåelse af forventede tab.

Periodeafgrænsningsposter, aktiver

Periodeafgrænsningsposter, indregnet under aktiver, omfatter afholdte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

BILANZ
Sachanlagen

Eienrichtung von Mieträumlichkeiten und Sonstige Anlagen, Betriebsmittel und Geschäftsausstattung werden zu Anschaffungskosten abzüglich der planmäßigen Abschreibungen, gegebenenfalls vermindert um Wertberichtigungen angesetzt.

Abschreibungsgrundlage sind die Anschaffungskosten nach Abzug des angesetzten Restwertes am Ende der Nutzungsdauer.

Die Anschaffungskosten umfassen den Anschaffungspreis abzüglich der direkt mit der Anschaffung verbundenen Kosten, bis zu dem Zeitpunkt an dem der Vermögensgegenstand einsatzbereit ist.

Die linearen Abschreibungen basieren auf der im Folgenden dargestellten Schätzung der zu erwartenden Nutzungsdauer der Vermögensobjekte und des Restwerts am Ende der Nutzungsdauer:

Gewinne oder Verluste bei der Veräußerung von Sachanlagen ergeben sich aus dem Unterschied zwischen dem Veräußerungspreis abzüglich der Veräußerungskosten und des Buchwertes zum Veräußerungszeitpunkt. Gewinne oder Verluste werden in der Gewinn- und Verlustrechnung bei den sonstigen Erträgen bzw. Aufwendungen.

Finanzanlagevermögen

Kautionen umfassen Mietkautionen, die bewertet und zum Kostenpreis amortisiert sind. Kautionen können nicht abgeschrieben werden.

Forderungen

Forderungen werden zum getilgten Anschaffungskosten angesetzt, die normalerweise dem Nennwert entsprechen, abzüglich einer Wertminderung wegen Uneinbringlichkeit.

Rechnungsabgrenzungsposten, Aktiva

Unter Aktiva berücksichtigte Rechnungsabgrenzungsposten umfassen Ausgaben, die nachfolgenden Geschäftsjahre betreffen.

ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS
ANGEWANDTE RECHNUNGSLEGUNGSGRUNDSÄTZE**Likvide beholdninger**

Likvide beholdninger omfatter kontante bankindeståender.

Udbytte

Udbytte, som forventes udbetalt for året, vises som en særskilt post under egenkapitalen.

Skyldig skat og udskudt skat

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatter.

Udskudt skat måles af midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser.

Udskudte skatteaktiver, herunder skatteværdien af fremførselsberettiget skattemæssigt underskud, måles til den værdi, hvortil aktivet forventes at kunne realiseres, enten ved udligning i skat af fremtidig indtjening, eller ved modregning i udskudte skatteforpligtelser inden for samme juridiske skatteenhed.

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat. Ændring i udskudt skat som følge af ændringer i skattesatser indregnes i resultatopgørelsen, bortset fra poster, der føres direkte på egenkapitalen.

Gældsforpligtelser

Gæld er målt til amortiseret kostpris svarende til nominal værdi.

Liquide Mittel

Zahlungsmittel umfassen Barmittel und Devisenpositionen sowie Bankeinlagen.

Dividende

Dividenden, die für das Jahr ausgezahlt werden sollen, sind als gesonderter Posten unter Eigenkapital auszuweisen.

Steuerverbindlichkeiten und latente Steuern

Die aktuellen Steuerverbindlichkeiten und Forderungen bez. aktueller Steuern werden in der Bilanz als berechnete Steuern auf das steuerpflichtige Jahreseinkommen berücksichtigt und zwar unter Berichtigung der Steuern auf das steuerpflichtige Einkommens ehemaliger Jahre, sowie von Steuervorauszahlungen.

Latente Steuern werden als mittelfristige Unterschiede zwischen dem Buchwert und dem steuerlichen Wert von Aktiva und Verbindlichkeiten ermittelt.

Aktive latente Steuern, hierunter fällt der Steuerwert eines steuerlich anerkannten Verlustvortrages, wird zu dem Wert berechnet, zu dem das Aktiv erwartungsgemäß veräußert werden kann, entweder durch Ausgleich mit Steuern aus zukünftigen Erlösen oder durch Verrechnung mit latenten Steuerverbindlichkeiten innerhalb derselben juristischen Steuereinheit.

Latente Steuern werden auf der Grundlage der Steuervorschriften und Steuersätze berechnet, die in der Gesetzgebung am Bilanzstichtag gelten, wenn zu erwarten ist, dass aus den latenten Steuern aktuelle Steuern werden. Für das laufende Jahr wird ein Steuersatz von 25 % angesetzt.

Verbindlichkeiten

Finanzielle Verbindlichkeiten werden mit ihren fortgeführten Anschaffungskosten, die in der Regel dem Nominalbetrag entsprechen, angesetzt.

ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS
ANGEWANDTE RECHNUNGSLEGUNGSGRUNDSÄTZE

Omregning af fremmed valuta

Transaktioner i fremmed valuta omregnes til transaktionsdagens kurs. Valutakursdifferencer, der opstår mellem transaktionsdagens kurs og kursen på betalingsdagen, indregnes i resultatopgørelsen som en finansiel post.

Hvis valutapositionen anses for sikring af fremtidige pengestrømme, indregnes urealiserede værdireguleringer direkte på egenkapitalen.

Tilgodehavender, gæld og andre monetære poster i fremmed valuta, som ikke er afregnet på balancedagen, omregnes til balancedagens valutakurs. Forskellen mellem balancedagens kurs og kursen på tidspunktet for tilgodehavendets eller gældens opståen indregnes i resultatopgørelsen under finansielle indtægter og omkostninger.

Anlægsaktiver, der er købt i fremmed valuta, omregnes til kursen på transaktionsdagen.

Umrechnung von Fremdwährung

Transaktionen in Fremdwährung werden zum Wechselkurs am Transaktionstag berechnet. Wechselkursdifferenzen, die zwischen dem Kurs am Transaktionstag und dem Kurs am Auszahlungstag entstehen, werden als finanzielle Posten in der Gewinn- und Verlustrechnung berücksichtigt.

Werden Fremdwährungspositionen als Sicherung zukünftiger Kapitalflüsse klassifiziert, werden die Kursschwankungen direkt im Eigenkapital erfasst.

Forderungen, Verbindlichkeiten und sonstige monetäre Posten in Fremdwährung, die nicht am Bilanzstichtag abgerechnet wurden, werden zum Wechselkurs am Bilanzstichtag umgerechnet. Der Unterschied zwischen dem Stichtagskurs und dem Kurs zu dem Zeitpunkt, wo die Forderungen oder Verbindlichkeiten entstanden sind, werden in der Gewinn- und Verlustrechnung unter finanziellen Erträgen und Aufwendungen berücksichtigt.

Anlagevermögen, das in Fremdwährung erworben wurde, wird zum Kurs des Anschaffungszeitpunktes bewertet.

RESULTATOPGØRELSE 1. JANUAR - 31. DECEMBER
GEWINN- UND VERLUSTRECHNUNG 1. JANUAR - 31. DEZEMBER

	Note	2015	2014
	<i>Anhang</i>	kr. DKK	kr. DKK
BRUTTOFORTJENESTE		23.361.384	21.394.688
BRUTTOVERLUST			
Salgs- og distributionsomkostninger.....		-8.796.938	-12.027.836
<i>Verkaufs- und Distributionskosten</i>			
Administrationsomkostninger.....		-3.402.775	-4.664.359
<i>Verwaltungskosten</i>			
DRIFTSRESULTAT		11.161.671	4.702.493
BETRIEBSERGEBNIS			
Finansielle indtægter.....		0	26.854
<i>Finanzerträge</i>			
Nedskrivning af finansielle aktiver.....		0	-419.529
<i>Abwertung von Finanzanlagen</i>			
Finansielle omkostninger.....		-17.852	-8.238
<i>Finanzielle Aufwendungen</i>			
RESULTAT FØR SKAT		11.143.819	4.301.580
ERGEBNIS VOR STEUERN			
Skat af årets resultat.....	1	-2.638.909	-1.198.568
<i>Steuern auf das Jahresergebnis</i>			
ÅRETS RESULTAT		8.504.910	3.103.012
JAHRESERGEBNIS			
FORSLAG TIL RESULTATDISPONERING			
VORSCHLAG FÜR DIE GEWINNVERTEILUNG			
Overført resultat.....		8.504.910	3.103.012
<i>Gewinnvortrag</i>			
I ALT		8.504.910	3.103.012
INSGESAMT			

BALANCE 31. DECEMBER
BILANZ 31. DEZEMBER

AKTIVER AKTIVA	Note Anhang	2015 kr. DKK	2014 kr. DKK
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar..... <i>And. Anlagen Betriebsmittel und Inventar</i>		589.270	2.023.050
Indretning af lejede lokaler..... <i>Einrichtung von Mieträumlichkeiten</i>		196.008	311.356
Materielle anlægsaktiver <i>Sachanlagen</i>	2	785.278	2.334.406
Lejededpositum og andre tilgodehavender..... <i>Mietkautionen und sonstige Forderungen</i>		122.534	122.534
Finansielle anlægsaktiver <i>Finanzanlagen</i>	3	122.534	122.534
ANLÆGSAKTIVER <i>ANLAGEVERMÖGEN</i>		907.812	2.456.940
Tilgodehavender fra salg..... <i>Forderungen aus Lieferungen</i>		28.990.402	25.394.016
Tilgodehavende hos tilknyttede virksomheder..... <i>Forderungen gegen verbundene Unternehmen</i>		2.661.474	883.835
Tilgodehavende hos selskabsdeltagere og ledelse..... <i>Forderungen an Gesellschaften und Geschäftsleitung</i>	4	0	83.908
Udskudt skatteaktiv..... <i>Latente Steuerforderungen</i>	5	43.594	0
Andre tilgodehavender..... <i>Sonstige Forderungen</i>		67.669	1.705
Periodeafgrænsningsposter..... <i>Rechnungsabgrenzungsposten</i>		179.079	364.143
Tilgodehavender <i>Forderungen</i>		31.942.218	26.727.607
Likvide beholdninger <i>Liquide Mittel</i>		9.255.204	4.315.272
OMSÆTNINGSAKTIVER <i>UMLAUFVERMÖGEN</i>		41.197.422	31.042.879
AKTIVER <i>AKTIVA</i>		42.105.234	33.499.819

BALANCE 31. DECEMBER
BILANZ 31. DEZEMBER

PASSIVER <i>PASSIVA</i>	Note <i>Anhang</i>	2015 kr. DKK	2014 kr. DKK
Aktiekapital..... <i>Aktienkapital</i>		500.000	500.000
Overført overskud..... <i>Gewinnvortrag</i>		26.625.233	18.120.323
EGENKAPITAL..... <i>EIGENKAPITAL</i>	6	27.125.233	18.620.323
Hensættelse til udskudt skat..... <i>Latente Steuerforderungen</i>		0	5.936
HENSATTE FORPLIGTELSER..... <i>RÜCKSTELLUNGEN</i>		0	5.936
Leverandører af varer og tjenesteydelser..... <i>Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen</i>		9.839.878	9.699.734
Gæld til tilknyttede virksomheder..... <i>Verbindlichkeiten gegenüber verbundene Unternehmen</i>		584.415	1.565.428
Selskabsskat..... <i>Körperschaftssteuern</i>		380.438	17.350
Anden gæld..... <i>Übrige Verbindlichkeiten</i>		4.175.270	3.591.048
Kortfristede gældsforpligtelser..... <i>Kurzfristige Verbindlichkeiten</i>		14.980.001	14.873.560
GÆLDSFORPLIGTELSER..... <i>VERBINDLICHKEITEN</i>		14.980.001	14.873.560
PASSIVER..... <i>PASSIVA</i>		42.105.234	33.499.819
Eventualposter mv. <i>Eventualverbindlichkeiten u.a.</i>	7		
Pantsætninger og sikkerhedsstillelser <i>Verpfändungen und Sicherheitsleistungen</i>	8		
Ejerforhold <i>Eigentümerverhältnisse</i>	9		

NOTER
ANHANG

	2015 kr. DKK	2014 kr. DKK	Note Anhang
Skat af årets resultat			1
<i>Steuern auf das Jahresergebnis</i>			
Beregnet skat af årets skattepligtige indkomst.....	2.688.439	1.192.586	
<i>Berechnete Steuern des steuerpflichtigen Jahresein</i>			
Regulering skat vedrørende tidligere år.....	0	230	
<i>Berichtigung der Steuern der Vorjahre</i>			
Regulering af udskudt skat.....	-49.530	5.752	
<i>Regulierung der latenten Steuern</i>			
	2.638.909	1.198.568	
Materielle anlægsaktiver			2
<i>Sachanlagen</i>			
	Andre anlæg, driftsmateriel og inventar <i>And. Anlagen Betriebsmittel und Inventar</i>	Indretning af lejede lokaler <i>Einrichtung von Mieträumlich- keiten</i>	
Kostpris 1. januar 2015.....	2.711.009	1.265.858	
<i>Anschaffungskosten 1. Januar 2015</i>			
Tilgang.....	40.029	12.205	
<i>Zugang</i>			
Afgang.....	-1.439.452	0	
<i>Abgang</i>			
Kostpris 31. december 2015.....	1.311.586	1.278.063	
<i>Anschaffungskosten 31. Dezember 2015</i>			
Af- og nedskrivninger 1. januar 2015.....	687.959	954.502	
<i>Abschreibungen 1. Januar 2015</i>			
Tilbageførsel af afskrivninger på afhændede aktiver.....	-409.048	0	
<i>Rückführung der Abschreibungen von veräußerten Aktiva</i>			
Årets afskrivninger	443.405	127.553	
<i>Abschreibungen des Jahres</i>			
Af- og nedskrivninger 31. december 2015.....	722.316	1.082.055	
<i>Abschreibungen 31. Dezember 2015</i>			
Regnskabsmæssig værdi 31. december 2015.....	589.270	196.008	
<i>Buchwert 31. Dezember 2015</i>			

NOTER
ANHANG

	Note
	Anhang
Finansielle anlægsaktiver	3
<i>Finanzanlagevermögen</i>	
	Lejededpositum og andre tilgodehavender <i>Mietkautionen und sonstige Forderungen</i>
Kostpris 1. januar 2015.....	122.534
<i>Anschaffungskosten 1. Januar 2015</i>	
Kostpris 31. december 2015.....	122.534
<i>Anschaffungskosten 31. Dezember 2015</i>	
Regnskabsmæssig værdi 31. december 2015.....	122.534
<i>Buchwert 31. Dezember 2015</i>	
 Tilgodehavende hos selskabsdeltagere og ledelse	 4
<i>Forderungen an Gesellschaften und Geschäftsleitung</i>	
Tilgodehavende hos ledelsesmedlem er renteberegnet i 2014 og hele beløbet er efterfølgende indbetalt i 2015.	
<i>Die Forderungen an die Geschäftsführung sind mit einem Zinssatz im Jahr 2014 belegt worden und der Gesamtbetrag wurde im nachfolgenden Jahr 2015 zurückgezahlt.</i>	
 Udskudt skatteaktiv	 5
<i>Latente Steuerforderungen</i>	
Hensættelse til udskudt skat vedrører forskelle mellem regnskabsmæssige og skattemæssige værdier på materielle anlægsaktiver.	
<i>Latente Steuern werden als mittelfristige Unterschiede zwischen dem Buchwert und dem steuerlichen Wert von Anlagevermögen.</i>	

**NOTER
ANHANG**

	Note Anhang
Egenkapital <i>Eigenkapital</i>	6

	Aktiekapital Aktienkapital	Overført overskud Gewinn- vortrag	I alt Insgesamt
Egenkapital 1. januar 2015..... <i>Eigenkapital 1. Januar 2015</i>	500.000	18.120.323	18.620.323
Forslag til årets resultatdisponering..... <i>Vorschlag für die Gewinnverteilung</i>		8.504.910	8.504.910
Egenkapital 31. december 2015..... <i>Eigenkapital 31. Dezember 2015</i>	500.000	26.625.233	27.125.233

Aktiekapitalen har ikke været ændret i de seneste 5 år.
Das Stammkapital ist in den letzten 5 Jahren unverändert gewesen.

	2015 kr. DKK	2014 kr. DKK
Aktiekapital <i>Gezeichnete Kapital</i>		
Aktiekapitalen er fordelt således: <i>Das Gezeichnete Kapital ist folgendemmaßen verteilt:</i>		
A-aktier, 5.000 stk. a nom. 100 kr..... <i>A-Aktien, 5.000 St. zu je Nennwert 100 DKK</i>	500.000	500.000
	500.000	500.000

Eventualposter mv. <i>Eventualverbindlichkeiten u.a.</i>	7
--	----------

Eventualforpligtelser
Eventualverbindlichkeiten

Selskabet har eventualforpligtelser i form af en lejekontrakt med 12 måneders opsigelse. De årlige ydelser udgør 255 tkr. Den samlede forpligtelse udgør 255 tkr. pr. 31. december 2015.
Die Gesellschaft hat Eventualverpflichtungen in Form eines Mietvertrags mit einer Kündigungsfrist von 12 Monaten. Die jährlichen Leistungen betragen 255 tDKK. Die Gesamtverpflichtung beträgt 255 tDKK. je. 31. Dezember 2015.

Pantsætninger og sikkerhedsstillelser <i>Verpfändungen und Sicherheitsleistungen</i> Ingen. <i>Keine.</i>	8
---	----------

**NOTER
ANHANG****Note
Anhang****Ejerforhold****9***Eigentümerverhältnisse*

Følgende aktionær er noteret i selskabets aktionærfortegnelse som ene-ejer af aktiekapitalen:
Im Verzeichnis der Stammanteile der Gesellschaft ist folgende Gesellschaft als Alleinbesitzer der Grundkapital eingetragen:

Böklunder Wurstfabrikation GmbH & Co. KG
Gewerbestrasse, 24860 Böklund, Tyskland

Selskabet indgår i koncernregnskabet for Böklunder Wurstfabrikation GmbH & Co. KG, Gewerbestrasse, 24860 Böklund, Tyskland, hvilket er modervirksomheden for den mindste koncern, hvori selskabet indgår som dattervirksomhed.

Selskabet indgår også i koncernregnskabet for Zur Mühlen ApS & Co., Gewerbestrasse, 24860 Böklund, hvilket er selskabets ultimative modervirksomhed.

De pågældende koncernregnskaber kan rekvireres ved henvendelse til modervirksomhederne.